CABECERA

YACIMIENTO: Claustro de Santa María de Tortosa (Tortosa, Tarragona)
MUNICIPIO: Tortosa
PROVINCIA: Tarragona
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3845; CatRom XXVI, p.157
N. INV: Muro norte del claustro de Santa María de Tortosa
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 26 x 32
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 22 x 29
NÚMERO DE LÍNEAS: 4
H. MAX. LETRA: 4
H. MIN. LETRA: 4
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Anno:D(omi)ni:M:CC/LXXX:I:VIII:Id(us):/Marcii:Ponci(us):de / Ulmo:Sac(r)ista:hi(c):t(umulatur)

Lectura dada por Miravall (2003:100).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Año del Señor 1281, el 8 de las idus de marzo, Poncio de Olm, sagrista, aquí fue sepultado.

Traducción de la traducción al catalán de Miravall (2003: 100).
COMENTARIO:

A pesar de que hemos puesto dos puntos en la lectura, las interpunciones de la pieza son de tres puntos verticales.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Miravall (2003: 99-100)
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción grabada en piedra con un moldura a modo de encuadre. Encuadrando los renglones hay cinco líneas horizontales: una sobre el primer renglón, tres entre los renglones y una bajo el último renglón, que están acotadas por dos líneas verticales a ambos lados del campo epigráfico. El grabado es siempre profundo.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La escritura es bastante regular y de dibujo cuidado con letras de buen trazado, profundas, de inspiración uncial que se pierde cuando se representan numerales y las I capitales, los cuales remiten a modelos clásicos latinos. Las D, E, M, N, S y T acusan más los rasgos unciales, así como la A que encabeza el texto, con forma de herradura, que contrasta con aquella más cuadrada de la línea 3. La M presenta tres variantes. Las V corresponden a una A invertida e incluso tienen el trazo horizontal. Las O y las D son ovaladas, aunque la O pequeña de Poncius está hecha a compás mientras que la de Ulmo tiene forma de almendra o naveta. Las H siempre son minúsculas.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO
DATACIÓN: 8 de marzo de 1282 (siglo XIII).
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Epitafio de Poce de Olm u Om, canónigo de la Seu de Tortosa. Inscripción sobre el muro norte del claustro de Santa María de Tortosa a 264 cm de altura.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3845; CatRom XXVI, p.157; Bayerri, Enrique (1960) Historia de Tortosa y su comarca, Vol. VIII, Tortosa, p. 15. Miravall, Ramon (1986) Necròpolis, sepultures i inhumacions a Tortosa, Cooperativa Gràfica Dertosense Edt., Tortosa, p. 56. Miravall, Ramon (2003) Corpus epigràfic dertosense, Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura, Barcelona, pp. 99-100.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

IMG 115043